



## Урок 10. Характер. Describing personality

Конструкция	Пример
<b>на первый взгляд, ...</b>	<b>На первый взгляд,</b> Алиса кажется очень спокойной.
<b>на самом деле ...</b>	<b>На самом деле</b> она очень эмоциональный человек.
<b>мягко говоря, ...</b>	Аглай, <b>мягко говоря</b> , не всегда пунктуальна!
<b>грубо говоря, ...</b>	Прокрастинация — это когда ты откладываешь важные дела на потом. <b>Грубо говоря</b> , тебе нужно работать, а ты читаешь новости в интернете.
<b>вряд ли ...</b>	<b>Вряд ли</b> мы сможем найти компромисс.
<b>Не факт, что ...</b>	<b>Не факт, что</b> она захочет участвовать в проекте.



1. Послушайте текст.

У меня, **мягко говоря**, тяжёлый характер. **На первый взгляд**, я серьёзный и трудолюбивый, но **на самом деле** я очень требователен\* к людям. **Вряд ли** моим коллегам нравится, что я всё время критикую их за ошибки. **Не факт, что** они сильно расстраиваются\* из-за этого, но **грубо говоря**, критика — это не лучший способ найти друзей на работе.



\*требователен к людям — EN: demanding of other people; NO: krevende til folk (eller «krever mye av andre mennesker», altså et menneske som har høye forventninger til kolleger og andre)

\*расстраиваться — EN: be upset; NO: å bli opprørt



2. Прочтите этот текст сами. Для чего нужны конструкции, выделенные в тексте?



3. Опишите ваши первые впечатления от знакомства с одногруппниками и преподавателями и то, как эти впечатления изменились со временем. Используйте предложения (1-6) и конструкции: **На первый взгляд, ...** и **На самом деле ...**



Конструкция **на первый взгляд, ...** обозначает первоначальную, часто поверхностную и субъективную оценку. Эта оценка не вполне соответствует действительности и позднее может измениться.

- **На первый взгляд,** Алиса спокойная.

EN: At first glance, Alice is calm.

NO: Ved første øyekast er Alice rolig.

EN: This construction denotes the initial, often preliminary, and subjective assessment. This assessment is not entirely true and may change later.

NO: Konstruksjonen betegner en første, ofte overflatisk og subjektiv vurdering, en vurdering som ikke samsvarer helt med virkeligheten og i det følgende kan bli endret.



Конструкция **на самом деле, ...** обозначает объективную оценку или сообщает информацию, которая соответствует действительности. Часто эта информация противопоставлена другой, менее точной.

- **На самом деле,** она очень эмоциональный человек.

EN: In reality, she is a very emotional person.

NO: Faktisk er hun en veldig emosjonell person.

EN: This construction denotes an objective assessment or communicates information that is true. Often this information is contrasted with another, less accurate information.

NO: Konstruksjonen angir en objektiv evaluering eller kommuniserer informasjon som samsvarer med virkeligheten. Ofte blir denne informasjonen kontrastert med annen, mindre nøyaktig informasjon.

## Образец

Саша скучный. Саша спокойный.

→

**На первый взгляд,** Саша скучный. Но **на самом деле** он спокойный.

1. Катя закрытая. Катя серьёзная.

---

---

2. Игорь грубый. Игорь честный.

---

---

3. Ася легкомысленная. Ася ответственная.

---

---

4. Паша умный. Паша просто много говорит.

---

---

5. Ирина Петровна строгая. Ирина Петровна справедливая.

---

---

6. Николай Андреевич несерьёзный. Николай Андреевич очень весёлый.

---

---



4. Обсудите с собеседником, что вы думаете о человеке на фото.  
Какой он или она по характеру? Используйте конструкцию **На  
первый взгляд, ...**



Лёша, 29 лет



Кристина, 18 лет



Галина Лазаревна, 68 лет



Дима, 25 лет



## 5. Прочтите информацию. Чем похожи и чем отличаются конструкции **мягко говоря, ...** и **грубо говоря, ...?**



Конструкция **мягко говоря, ...** вводит оценочную формулировку, которая является более нейтральной или вежливой, чем могла бы быть в этой ситуации. Говорящий дает понять, что его формулировка является более мягкой, чем то, что он на самом деле думает. Говорящий намеренно избегает резких или грубых выражений.

- Миша, **мягко говоря**, не подарок.

EN: To put it mildly, Misha is no joy to be with.

NO: Misja er mildt sagt ikke en gave.

EN: This construction introduces an evaluative statement that is more neutral or polite than it might have been in this situation. The speaker makes it clear that the wording is milder than what they really think. The speaker deliberately avoids harsh or rude expressions.

NO: Konstruksjonen introduserer en evaluerende formulering, som er mer nøytral eller høflig enn en kunne ha vært i denne situasjonen. Taleren gjør det klart at formuleringen hans er mykere enn det han egentlig tror. Taleren unngår bevisst harde eller frekke uttrykk.



Конструкция **грубо говоря, ...** вводит формулировку, которая является менее точной, чем могла бы быть в этой ситуации. Говорящий намеренно передает общую идею и избегает деталей.

- Разница совсем небольшая. Все видят, **грубо говоря**, одно и то же.

EN: The difference isn't so big. Roughly speaking, everyone sees the same thing.

NO: Forskjellen er ganske liten. Alle ser, grovt sett, det samme.

EN: This construction introduces an evaluative statement that is less precise than it might be in this situation. The speaker deliberately conveys the general idea and avoids giving details.

NO: Konstruksjonen introduserer en formulering som er mindre presis enn den kunne ha vært i denne situasjonen. Taleren formidler den generelle ideen og unngår detaljer.



6. Замените подчёркнутые слова на менее эмоциональные и резкие. Используйте конструкцию **мягко говоря**, ...



Слова **мягко говоря** могут находиться в начале, в конце или в середине предложения. Лучше всего ставить их непосредственно перед фразой, которая используется как менее категоричная.

### Образец

Соседи были шокированы, когда увидели вора у себя дома.

→ Соседи, **мягко говоря**, удивились, когда увидели вора у себя дома.

1. Миша ведёт себя ужасно! Сегодня он снова подрался с младшим братом.

---

2. Мы ненавидим нашего нового соседа! Он шумит каждую ночь и оставляет мусор у нас под окнами.

---

3. У моих друзей тупая собака! Она часто убегает во время прогулок.

---

4. Я в шоке! Как вы могли прийти на день рождения и не принести подарок?

---



## 7. Соедините предложения, подобрав логичное продолжение. Используйте конструкцию **грубо говоря**, ...

### Образец

Мой кот боится всего: шума на улице, гостей, яркого света и даже мух.	Он очень трусливый.
---	---------------------

→

Мой кот боится всего: шума на улице, гостей, яркого света и даже мух. Грубо говоря, он очень трусливый.

1. Игорь всегда готовится к семинарам, делает все домашние задания и ходит на все лекции.	a. Она ужасно неорганизованная.
2. Аня часто теряет ключи, забывает вещи в гостях и всегда опаздывает.	б. Он самый весёлый человек в группе.
3. Дима всё время шутит и рассказывает смешные истории.	в. Он идеальный студент.
4. Нина никогда не помогает нам делать уборку или готовить ужин.	д. Она очень ленивая.

1	2	3	4

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_



8. Прочитайте текст и проанализируйте схему. Чем отличаются конструкции **вряд ли ...** и **Не факт, что ...?**

Я не думаю,  
что X

Я не знаю

Я думаю,  
что X

**вряд ли ...**  
**навряд ли...**

Я не думаю,  
что X

Я не знаю

Я думаю,  
что X

**Не факт, что ...**



Конструкция **вряд ли, ...** используется, когда говорящий сомневается в том, что произойдёт какое-то событие. У конструкции есть более разговорный вариант **навряд ли.**

- **Вряд ли** он придёт.

EN: It is unlikely that he will come. (= I think he is not coming)

NO: Det er usannsynlig at han kommer. (= Jeg tror ikke at han kommer)

EN: This construction is used when the speaker doubts that an event will take place.

NO: Konstruksjonen brukes når taleren tviler på om en gitt hendelse vil inntreffe.



Конструкция **Не факт, что ...** используется, когда говорящий сомневается в адекватности некоторой оценки или информации. Конструкция часто передает скепсис говорящего, основанный на его знаниях о ситуации.

- **Не факт, что** он придёт.

EN: It is not necessarily the case that he will come. (= I do not know if he is not coming)

NO: Det er ikke sikkert han kommer. (= Jeg vet ikke om han kommer)

EN: This construction is used when the speaker has doubts about the adequacy of some assessment or information. This construction often conveys the speaker's skepticism based on their knowledge of the situation.

NO: Konstruksjonen brukes når taleren tviler om tilstrekkeligheten til noen evaluering eller informasjon. Konstruksjonen uttrykker ofte talerens skepsis basert på hans kunnskap om situasjonen.



### 9. Составьте предложения, используя конструкцию **вряд ли ...**

**Образец:** Она такая инициативная. **Вряд ли** ей будет трудно найти работу.

Nom	такой такая такие слишком	добрый злой талантливый (не)внимательный легкомысленный ответственный инициативный (не)честный смелый храбрый трусливый хитрый сообразительный энергичный ленивый трудолюбивый (не)терпеливый	Вряд ли / Навряд ли	Dat	(будет) трудно легко	- найти работу - найти друзей - (быть) в отношениях - вести бизнес - знакомиться с людьми - работать в команде - работать одному (одной) - прыгнуть с парашютом - отправиться в кругосветное путешествие
-----	------------------------------------	---	------------------------------	-----	----------------------------	---

---



---



---



---



---



---



10. Составьте как можно больше предложений по моделям 1 и 2. В каждой модели второе предложение должно по смыслу противоречить первому. Используйте конструкцию **Не факт, что ...**

### Модель 1

Ты предлагаешь                  **Inf**                 . Но он(а) такой (такая)                 !  
**Не факт, что** он(а) на это согласится.

#### Образец:

Ты предлагаешь **обмануть**. Но он такой честный! **Не факт, что** он на это согласится.

### Модель 2

Ты предлагаешь, чтобы                  **Past tense form**                 . Но он(а) такой (такая)  
                !  
**Не факт, что** он(а) на это согласится.

#### Образец:

Ты предлагаешь, чтобы они погуляли с нашей собакой. Но они такие ленивые. **Не факт, что** они согласятся.

#### Используйте качества из списка

добрый	инициативный	сообразительный
злой	(не)честный	энергичный
талантливый	смелый	ленивый
(не)внимательный	храбрый	трудолюбивый
легкомысленный	трусливый	(не)терпеливый
ответственный	хитрый	верный

---

---

---

---

---



11\*. Бонусное упражнение. Одни и те же качества могут быть полезными и вредными для разных целей. Обсудите, какие традиционно отрицательные качества могут быть полезными, а какие традиционно положительные качества могут быть вредными (см. таблицу). Используйте конструкцию **Не факт, что ...**

Некоторые качества, тем не менее, скорее однозначно плохие или хорошие. Назовите их, используя конструкцию **вряд ли ...** Объясните свою позицию.

**Образец:**

**Не факт,** что эгоизм — это плохое качество. В карьере эгоизм даже помогает.

**Навряд ли** злость может быть хорошим качеством. Она не приносит ничего хорошего человеку и окружающим.

**Какой человек по характеру**

добрый  
ответственный  
серёзный  
честный  
справедливый  
смелый  
строгий  
требовательный  
энергичный  
трудолюбивый  
умный  
весёлый  
бескомпромиссный

**Качество характера**

доброта  
ответственность  
серёзность  
честность  
любовь к справедливости  
смелость  
строгость  
требовательность  
энергичность  
трудолюбие  
ум  
весёлость  
бескомпромиссность

принципиальный	принципиальность
педантичный	педантичность
целеустремлённый	целеустремлённость
любопытный	любопытность
преданный	преданность
верный	верность
злой	злость
легкомысленный	легкомысленность
лживый	лживость
хитрый	хитрость
коварный	коварство
трусливый	трусость
жёсткий	жёсткость
суровый	суровость
жестокий	жестокость
безынициативный	безынициативность
ленивый	лень
медлительный	медлительность
глупый	глупость

**Не факт, что** \_\_\_\_\_

---

---

**Навряд ли** \_\_\_\_\_

---

---

**Вряд ли** \_\_\_\_\_

---

---

Навряд ли \_\_\_\_\_

Вряд ли \_\_\_\_\_



12. Обсудите с собеседником, какими вы видите идеального
- а) начальника      б) подчинённого      в) друга
  - г) партнёра      д) родителя      е) однокурсника.

Используйте конструкции:

- **на первый взгляд, ...**
- **на самом деле, ...**
- **Не факт, что ...**
- **вряд ли ...**
- **мягко говоря, ...**
- **грубо говоря, ...**



13. Вы с другом должны были подготовить проект, но не успели сдать его до дедлайна. Обсудите, что делать дальше: как лучше сказать преподавателю, что вы не готовы? Как он отреагирует: накажет вас или разрешит сдать проект позже? Используйте конструкции:

- **на первый взгляд, ...**
- **на самом деле, ...**
- **Не факт, что ...**
- **вряд ли ...**
- **мягко говоря, ...**
- **грубо говоря, ...**



14. Вы с соседом на время взяли любимую кружку третьего соседа и случайно сломали её. Что делать? Обсудите, как отреагирует ваш сосед и что вам нужно сделать, чтобы он не обиделся.

- **на первый взгляд, ...**
- **на самом деле, ...**
- **Не факт, что ...**
- **вряд ли ...**
- **мягко говоря, ...**
- **грубо говоря, ...**



15. Вы влюбились в парня или девушку из вашей группы. Обсудите с лучшим другом или подругой, что вас беспокоит: есть ли у вас шансы? Как вы познакомились? Что предпринимать дальше?

Используйте конструкции:

- **на первый взгляд, ...**
- **на самом деле, ...**
- **Не факт, что ...**
- **вряд ли ...**
- **мягко говоря, ...**
- **грубо говоря, ...**



16. Составьте короткий текст (6-10 предложений). Опишите характер одного персонажа из любимого фильма или книги. Используйте все конструкции этого урока.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Ответы

3.

1. **На первый взгляд,** Катя закрытая. Но **на самом деле** она серьёзная.
2. **На первый взгляд,** Игорь грубый. Но **на самом деле** он честный.
3. **На первый взгляд,** Ася легкомысленная. Но **на самом деле** она ответственная.
4. **На первый взгляд,** Паша умный. Но **на самом деле** он просто много говорит.
5. **На первый взгляд,** Ирина Петровна строгая. Но **на самом деле** она справедливая.
6. **На первый взгляд,** Николай Андреевич несерьёзный. Но **на самом деле** он очень весёлый.

6.

1. Миша ведёт себя, **мягко говоря**, плохо.
2. Мы, **мягко говоря**, не любим нового соседа!
3. У моих друзей, **мягко говоря**, глупая собака.
4. Я, **мягко говоря**, удивлён.

7. 1в, 2а, 3б, 4г.